



Ghettoblaster

Radio-/Kassettenrecorder mit USB, Bluetooth



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und heben Sie diese für späteren Gebrauch gut auf

Sicherheitshinweise



Ein Blitzsymbol in einem Dreieck warnt den Benutzer davor, dass dieses Gerät unisolierte, elektrische Teile enthält. Die Gefahr eines Elektroschocks besteht.

WARNUNG

GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE
GERÄT NICHT ÖFFNEN

Um die Gefahr eines Elektroschocks zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes nicht. Dieses Gerät enthält im Inneren keine Bedienelemente. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.



Ein Rufzeichen in einem Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass wichtige Informationen über dieses Gerät in der Bedienungsanleitung enthalten sind. Diese beziehen sich auf die Wartung, Reparatur und den Betrieb des Gerätes

- Aus Sicherheitsgründen darf das Gehäuse des Gerätes nur von einem Fachmann entfernt werden. Im Inneren befinden sich keine Bedienelemente.
- Reparaturen dürfen nur von Elektro-Fachkräften durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren bedeuten und Schäden am Gerät nach sich ziehen. Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. STROMSCHLAGGEFAHR!
- Umbauen oder Umwandeln des Gerätes ist nicht erlaubt.
- Stecken Sie den Netzstecker an eine frei zugängliche Haushaltssteckdose 230 V ~ 50 Hz.
- Wenn Sie das Gerät an- oder ausstecken, nehmen Sie immer den Netzstecker in die Hand. Ziehen Sie niemals am Netzkabel – dies kann zu Schäden am Kabel führen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch, Gerät vom Stromnetz nehmen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, erschütterungsfreie, flache Oberfläche.
- Das Gerät darf nicht zu großer Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder unmittelbar neben strahlungserzeugenden Geräten und Heizkörpern aufgestellt werden.
- Das Gerät sollte nicht in extremer Kälte verwendet werden.
- Das Gerät darf ausnahmslos in trockenen Räumen betrieben werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen neben Wasser, z.B. Badewanne, Küchenspüle, Waschbecken usw.
- Das Gerät ist für den Betrieb in tropischen Ländern mit hoher Luftfeuchtigkeit nicht geeignet.
- Setzen Sie das Gerät keinem Schmutz oder Staub aus.
- Betreiben Sie das Gerät möglichst weit entfernt von PC-, TV- und Mikrowellengeräten.
- Decken Sie die Belüftungsöffnungen des Gerätes nicht ab (z. B. mit Decken, Vorhänge, Zeitungen, etc.). Das Gerät deshalb auch niemals auf weichen Unterlagen (zB: Bett, Couch) betreiben, keine Decken oder Teppiche unterlegen.
- Um die Belüftung des Gerätes nicht zu beeinträchtigen sollte es nicht in Kästen oder Regalen aufgestellt werden.
- Gegenstände, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind (Vasen, Gläser, ...), dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen o.ä. auf das Gerät.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Schützen Sie das Kabel. Das Kabel darf nicht getreten oder gequetscht oder zwischen zwei Gegenstände oder einer Türe eingeklemmt werden.
- Um Stolperfallen zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel und achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht hinunter hängt und außer Reichweite von Kindern ist

- Überprüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit auf eventuelle Beschädigungen. Sollte das Kabel beschädigt sein, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, das Kabel muss von entsprechendem Fachpersonal ersetzt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker ehe Sie eine Reinigung vornehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine benzinhaltigen Reinigungsmittel, Verdünner oder Antistatik-Sprays. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch.
- Sollten Sie Brandgeruch und/oder Rauchentwicklung bemerken, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Bringen Sie das Gerät zum Service bevor Sie es wieder benutzen.
- Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer. EXPLOSIONSGEFAHR!
- Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll. Geben Sie diese an geeigneten Sammelstellen ab.
- Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wieder verwendbar oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

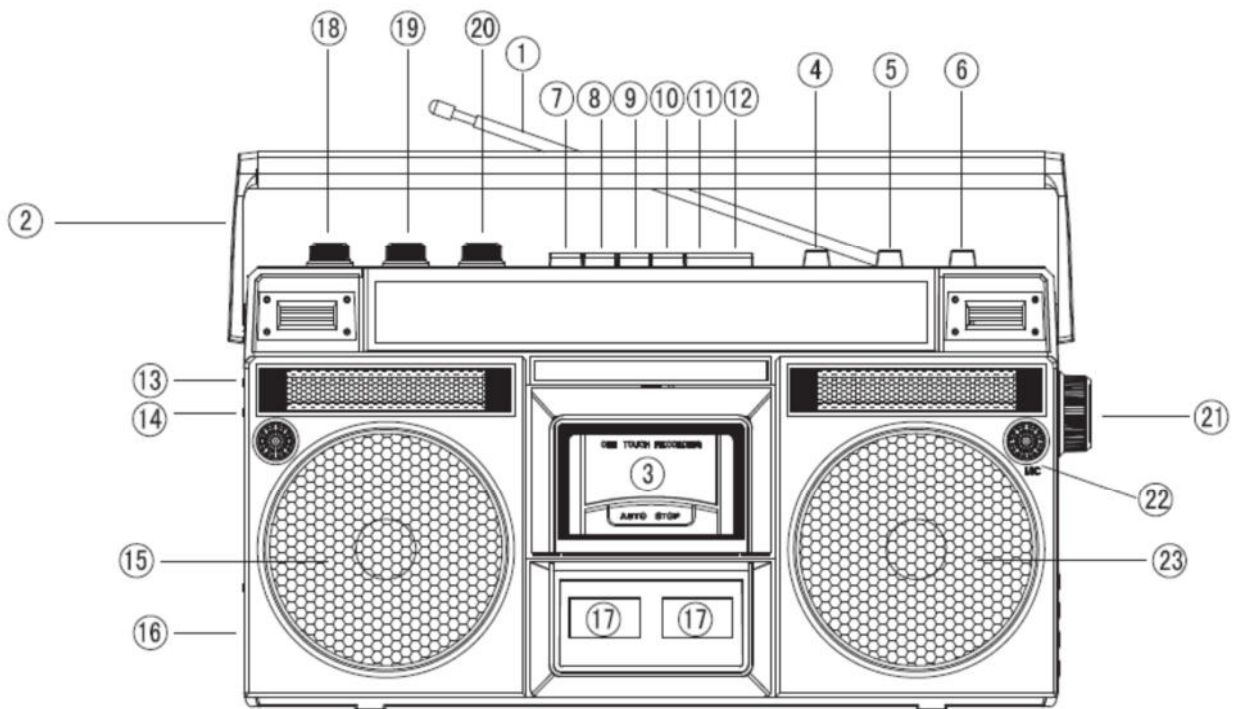
Kinder:

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen, oder damit spielen.
- Geben Sie Kindern vor Bedienung entsprechende Unterweisungen.
- Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb das Gerät, und die Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

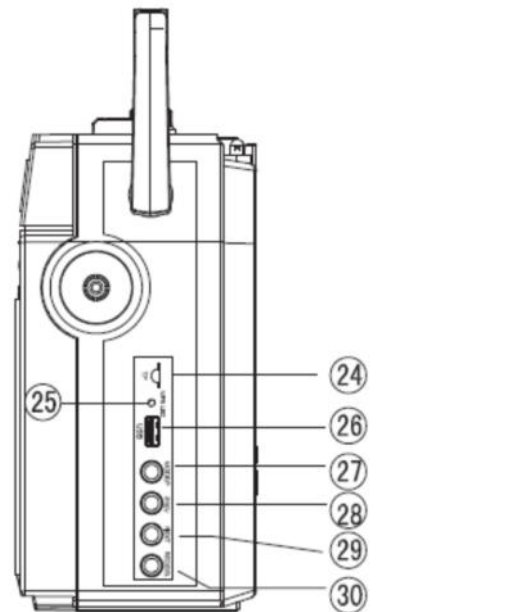
Kondensationsfeuchtigkeit:

Auf und im Gerät schlägt sich Feuchtigkeit nieder, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das Linsensystem des CD-Players kann beschlagen. Eine CD-Wiedergabe ist dann solange nicht möglich, bis die Feuchtigkeit im Gerät verdunstet ist. Warten Sie mit der Inbetriebnahme, bis sich das Gerät an die Raumtemperatur angepasst hat. Je nach Luftfeuchtigkeit und Raumtemperatur kann das 2 bis 3 Stunden dauern. Niemals die Linse des Laserabtasters berühren!

Bedienelemente



1. Teleskopantenne
2. Griff
3. Kassettenfach
4. Funktionswahlschalter
5. Mono-/Stereo-Schalter
6. Bandwahlschalter
7. Pause-Taste
8. Stopp-/Auswurf-taste
9. Schnell-Vorlauf-Taste
10. Schnell-Rücklauf-Taste
11. Wiedergabe-Taste
12. Aufnahme-Taste
13. Kopfhörer-Anschlussbuchse
14. 9-12V-Anschlussbuchse
15. linker Lautsprecher
16. Netzanschlussbuchse
17. Aussteuerungsmesser
18. Lautstärkenregler
19. Balance-Regler
20. Tonregler
21. Sendereinstellknopf
22. eingebautes Mikrofon
23. rechter Lautsprecher
24. Speicherkarten-Schlitz



25. LED Wiedergabeanzeige
26. USB-Buchse
27. Wiedergabe-/Pauseknopf (MP3)
Wiedergabemodus
28. Skip zurück (MP3)
29. Skip vor (MP3)
30. Aufnahme-Knopf (USB)

Stromversorgung

Netzbetrieb:

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an die Netzanschlussbuchse (16) seitlich am Gerät an und stecken Sie den Stecker an eine ordnungsgemäß installierte Haushaltssteckdose mit 230 V ~ 50 Hz. Eventuell eingelegte Batterien werden dadurch automatisch abgeschaltet.

Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

Beachten Sie:

Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, ist es noch immer mit dem Netz verbunden. Wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen, sollte der Netzstecker gezogen werden.

Batteriebetrieb:

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es mit Batterien betreiben möchten.

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes.

- Legen Sie 6 Stück Batterien der Größe „D“ (R20 - nicht im Lieferumfang enthalten) unter Beachtung der Polarität in das Fach ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder sorgfältig.

Sicherheitshinweise Batterien:

- Reinigen Sie bei Bedarf Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien rechtzeitig und umgehend aus dem Gerät! Erhöhte Auslaufgefahr!
- Sollte eine Batterie dennoch auslaufen, wischen Sie die ausgelaufene Flüssigkeit vorsichtig aus und legen Sie neue Batterien ein.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme, wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen aus!
- Tauchen Sie Batterien niemals in Wasser.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Verwenden Sie nur Batterien der gleichen Marke und Typ.
- Verwenden Sie nicht neue und alte Batterien gemeinsam.
- Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät entfernen.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.



Anschluss an 9-12V Stromquelle:

Mit einem passenden Anschlusskabel (nicht im Lieferumfang enthalten) können Sie das Gerät an eine 9-12V Stromquelle anschließen (Anschlussbuchse 14).

Allgemeine Funktionen

Funktionsauswahl (4):

Schalten Sie auf Pos.

- TAPE für das Abspielen von Kassetten
- RADIO für Radiobetrieb
- MP3 für Wiedergabe von USB, Speicherkarte (TF) oder Bluetooth
- OFF, wenn Sie das Gerät ausschalten möchten.

Lautstärkenregelung (18):

Die Lautstärke wird mit dem Drehregler „VOLUME“ geregelt: min = leise, max = laut.

Balance (19):

Mit diesem Regler regeln Sie Aussteuerung zwischen linkem (left) und rechtem (right) Lautsprecher.

Tonregler (20):

Mit diesem Regler stellen Sie die Höhen (high) und die Tiefen (low) des Tones ein.

Kopfhöreranschluss (13):

Sie haben die Möglichkeit, einen Kopf-/Ohrhörer mit einer 3,5 mm Klinke an die Kopfhöreranschlussbuchse (PHONES) anzuschließen. Dadurch wird der Ton nicht mehr über die Lautsprecher, sondern über die Kopf-/Ohrhörer wiedergegeben.



Beachten Sie:

Zu hohe Lautstärke über längere Zeit kann irreparable Gehörschäden zur Folge haben! Wählen Sie daher bei Verwendung von Kopf-/Ohrhörern eine moderate Lautstärke.



Energiesparmodus:

Das Gerät ist mit einer automatischen Abschalt-Funktion ausgestattet, um unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden.

Das Gerät schaltet auf Standby-Modus, wenn in BT/USB/TF-Funktion der Lautsprecher innerhalb von ca. 10 Minuten kein oder ein zu geringes Signal empfängt.

Um den Betrieb wieder aufzunehmen, schalten Sie den Funktionswahlschalter auf Pos. „OFF“ und dann wieder auf „MP3“.

Beachten Sie: Stellen Sie bei der Wiedergabe über AUX-In die Lautstärke an Ihrem externen Gerät auf Maximum und regeln Sie die Wiedergabe-Lautstärke mit den Lautstärke-Tasten dieses Gerätes. Diese Funktion ist mit einer EU-Norm geregelt und das Abschalten stellt **keinen technischen Mangel** dar!

Wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird, sollte es komplett ausgeschaltet oder vom Netz getrennt werden, um Energie zu sparen.

Radiobetrieb

1. Stellen Sie den Funktionswahlschalter (4) auf Pos. „RADIO“.
2. Wählen Sie mit dem Bandwahlschalter (6) den gewünschten Wellenbereich:
FM: UKW-Empfang
MW: Mittelwellen-Empfang
SW1 / SW 2: Kurzwellen-Empfang
3. Drehen Sie am Sendereinstellknopf, bis der gewünschte Sender empfangen wird. Beachten Sie dabei den Zeiger der Frequenzskala.

Antennenausrichtung:

Um bestmöglichen Empfang zu erreichen, ziehen Sie die Teleskopantenne ganz heraus und richten Sie sie entsprechend aus.

Für Empfang von MW-Sendern drehen Sie das Gerät in unterschiedliche Richtungen, bis bestmöglicher Empfang erreicht wurde.

Mono-/Stereoschalter (5):

Manche Sender sind für Stereo-Empfang zu schwach und es tritt ein Hintergrundgeräusch auf. Um dieses zu unterdrücken kann es hilfreich sein, auf Mono-Empfang umzuschalten.

Bedienung des Kassettendecks

Wiedergabe einer Kassette:

1. Stellen Sie den Funktionswahlschalter (4) auf Pos. „TAPE“.
2. Drücken Sie den Schalter „**STOP/EJ**“ (8), um das Kassettenschachtel zu öffnen.
3. Legen Sie eine bespielte Kassette mit der vollen Seite rechts in das Batteriefach ein und schließen Sie es.
4. Drücken Sie den Schalter „**PLAY**“ (11), um mit dem Abspielen der Kassette zu beginnen.
5. Um die Wiedergabe kurzfristig zu unterbrechen, drücken Sie den Schalter „**PAUSE**“ (7). Zum Fortsetzen der Wiedergabe lösen Sie diesen Schalter wieder.
6. Wollen Sie die Wiedergabe beenden, drücken Sie den Schalter „**STOP/EJ**“ (8).
7. Um die Kassette zu entnehmen, drücken Sie zum Öffnen des Kassettenschachtes den Schalter „**STOP/EJ**“ (8) erneut.
8. **Kassette vorspulen:** Um die Kassette schnell vor zu spulen, beenden Sie die Wiedergabe und drücken Sie den Schalter „**F.F.**“ (9). Drücken Sie den Schalter „**STOP/EJ**“ (8) zum Stoppen.
9. **Kassette zurückspulen:** Um die Kassette schnell zurück zu spulen, beenden Sie die Wiedergabe und drücken Sie den Schalter „**REW**“ (10). Drücken Sie den Schalter „**STOP/EJ**“ (8) zum Stoppen.
10. **Auto-Stopp-Funktion:**
Beim Erreichen des Bandendes schaltet sich das Gerät automatisch aus (Wiedergabe-Knopf löst sich). Dies gilt auch beim Vor- bzw. Rückspulen der Kassette.

Aufnahme auf Kassette:

1. Schalten Sie das Radio ein und wählen Sie den gewünschten Sender, wie zuvor beschrieben wurde.
2. Legen Sie eine unbespielte Kassette in das Fach ein.
3. Um die Aufnahme zu beginnen, drücken Sie den Schalter „**REC**“ (12). Gleichzeitig senkt sich der Schalter „**PLAY**“ (One-Touch-Recording).

4. Um die Aufnahme kurzfristig zu unterbrechen, drücken Sie den Schalter „**PAUSE**“ (7). Zum Fortsetzen lösen Sie diesen Schalter wieder.
5. Wollen Sie die Aufnahme beenden, drücken Sie den Schalter „**STOP/EJ**“ (8).

Aufnahme von USB/Speicherkarte:

1. Wählen Sie die gewünschte Wiedergabequelle und wählen Sie die Wiedergabe, wie in den nachfolgenden Kapiteln beschrieben wird.
2. Gehen Sie weiter vor, wie unter „Aufnahme von Radio“ beschrieben wurde.

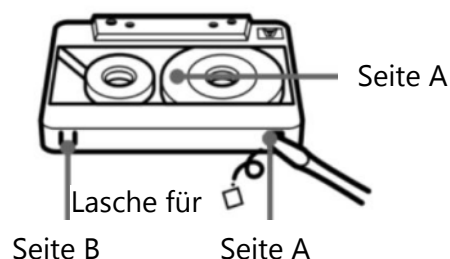
Aufnahme vom eingebauten Mikrofon:

1. Stellen Sie den Funktionswahlschalter (4) auf Pos. „**TAPE/OFF**“
2. Gehen Sie weiter vor, wie unter „Aufnahme von Radio“ beschrieben wurde und sprechen oder singen Sie in das eingebaute Mikrofon (22).

Beachten Sie:

Sie können nur Kassetten bespielen, die die Öffnungen der Kassette auf der Unterseite durch Laschen geschlossen haben.

Um zu verhindern, dass bereits bespielte Kassetten versehentlich überspielt werden, brechen Sie die Laschen (z. B. mit einem kleinen Schraubenzieher) heraus.



Bluetooth

Beachten Sie:

- Es kann immer nur ein Abspielgerät verbunden werden.
 - Aufgrund der unterschiedlichen Gerätehersteller, Modelle und Softwareversionen kann eine volle Funktionalität nicht für alle Bluetooth-Geräte gewährleistet werden.
 - Um die Bluetooth-Funktion optimal nutzen zu können stellen Sie sicher, dass Sie alle Softwareupdates für Ihr Bluetooth-Gerät (z. B. Smartphone) durchgeführt haben und die neueste Version benutzen. Bitte kontaktieren Sie für Fragen und weitere Informationen dazu Ihren Handyanbieter.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth Funktion bei Ihrem Mobiltelefon/Smartphone aktiviert und maximal 10 m vom Gerät entfernt ist.
 - Haben Sie während des Bluetooth-Empfangs auch einen USB-Stick und/oder eine Speicherkarte angeschlossen, können Sie zwischen den einzelnen Wiedergabemöglichkeiten durch Drücken des Knopfes für den Wiedergabemodus wechseln.
1. Schalten Sie das Gerät ein und schalten Sie den Funktionswahlschalter (4) auf Pos. „MP3“.
 2. Suchen Sie mit Ihrem Bluetooth-fähigen Mobiltelefon/ Smartphone ein neues Gerät. Das Gerät wird mit dem Namen „PCR 1980 BT“ angezeigt.
 3. Bestätigen Sie die Verbindung auf Ihrem Mobiltelefon/ Smartphone. Wurde die Bluetooth-Koppelung erfolgreich durchgeführt, ertönt ein akustisches Signal
 4. Starten Sie die Musikwiedergabe über Ihr externes Gerät.
 5. Um den nächsten Titel auszuwählen, drücken Sie die Taste „NEXT“ (29).
 6. Um den vorherigen Titel auszuwählen, drücken Sie die Taste „PREV“ (28).
 7. Um die Wiedergabe kurzfristig zu unterbrechen, drücken Sie die Taste „PAUSE“ (27). Drücken Sie diese nochmals zum Fortsetzen.

8. Zum Beenden Drücken Sie die Taste „PAUSE“ (27) und ziehen Sie den USB-Stick ab bzw. entnehmen Sie die Speicherkarte.
9. Die Musikfunktionen (PAUSE, NEXT, PREV) können auch über ihr mobiles Bluetooth-Gerät gesteuert werden.
10. Um die Bluetooth-Verbindung zu beenden, wechseln Sie in einen anderen Modus, drücken Sie den Knopf für den Wiedergabemodus lange, oder beenden Sie die Bluetooth-Verbindung Ihres Mobiltelefons/ Smartphones. Es ertönt ein akustisches Signal als Bestätigung.
11. Wenn Sie nach kurzer Zeit wieder in den Bluetooth-Modus zurückwechseln, wird automatisch wieder die Verbindung mit dem letzten Bluetooth-Gerät hergestellt.

USB / Speicherkarte (TF)

In diesen Funktionen haben Sie die Möglichkeit, Musikdaten in MP3 Format von einem USB-Datenträger oder einer Micro-Speicherkarte abzuspielen.

Bitte beachten Sie:

- In diesem Modus können nur MP3-Formate abgespielt werden.
- Die Wiedergabefähigkeit Ihrer MP3-Daten ist von den Aufnahmebedingungen wie PC-Performance, Software, etc. abhängig.
- Stecken Sie den USB-Datenträger (Stick) direkt in die Buchse, es wird empfohlen, keine Verbindungskabel zu verwenden.
- Die Kompatibilität kann nicht mit allen USB-Datenträgern (Sticks) oder Speicherkarten 100%ig gewährleistet werden.

1. Stecken Sie einen USB-Stick mit MP3-Musikdaten in die USB-Anschlussbuchse oder stecken Sie eine Micro-Speicherkarte in den Speicherkartenschlitz.
2. Stellen Sie den Funktionswahlschalter auf Pos. „MP3“. Die Wiedergabe vom Datenträger beginnt automatisch.
3. Um den nächsten Titel auszuwählen, drücken Sie die Taste „**NEXT**“ (29).
4. Um den vorherigen Titel auszuwählen, drücken Sie die Taste „**PREV**“ (28).
5. Um die Wiedergabe kurzfristig zu unterbrechen, drücken Sie die Taste „PAUSE“ (27). Drücken Sie diese nochmals zum Fortsetzen.
6. Zum Beenden Drücken Sie die Taste „**PAUSE**“ (27) und ziehen Sie den USB-Stick ab bzw. entnehmen Sie die Speicherkarte.

7. USB-Stick und Speicherkarte sind angeschlossen:

Wenn Sie sowohl einen USB-Stick, als auch eine Speicherkarte mit dem Gerät verbunden haben, können Sie zwischen der Wiedergabe der beiden Datenträger durch langes Drücken des Knopfes für den Wiedergabemodus (MODE, 27) wechseln.

Aufnahme auf USB-Stick

Mit diesem Gerät haben Sie die Möglichkeit, Ihre Kassetten auf USB-Stick zu kopieren, es können aber auch Aufnahmen von Radio oder Bluetooth-Empfang in MP3 Format auf USB-Stick gespeichert werden:

1. Bedienen Sie das Gerät in der jeweiligen Funktion (Kassette, Radio, Bluetooth), wie in den vorherigen Kapiteln beschrieben wurde.
2. Stecken Sie einen USB-Stick an die USB-Buchse (26).

3. Beginnen Sie mit der Wiedergabe und drücken Sie zum Beginnen der Aufnahme den Aufnahme-Knopf „REC/Delete“ (30). Die blaue LED-Anzeige blinkt.
4. Zum Beenden der Aufnahme drücken Sie den Aufnahme-Knopf „REC/Delete“ (30) nochmals und stoppen Sie Musikwiedergabe (Kassette, Radio, Bluetooth). Die blaue LED-Anzeige leuchtet konstant.
5. Einzelne Musikdateien können auch wieder gelöscht werden:
Drücken Sie dazu während der Wiedergabe des Aufgenommenen Titels den Aufnahme-Knopf „REC/Delete“ (30) lange.
Beachten Sie: Dies gilt nur für selbst mit diesem Gerät aufgenommene Musik-Dateien.



Wichtiger Hinweis:

Das Gerät legt bei der Aufnahme auf USB-Stick eigene Ordner an. Um diese auf diesem Gerät auch wieder abspielen zu können, müssen Sie die Musikdateien aus diesem Ordner herausziehen (am PC oder Laptop), da sie ansonsten nicht gelesen werden können. Sollten Sie einen USB-Stick für die Aufnahme verwenden, auf dem bereits andere MP3 Musik-Dateien gespeichert sind, kann dieser Schritt entfallen. Bei der Wiedergabe kann durch einen Doppelklick auf die Taste „REC/Delete“ zwischen „normalen“ MP3-Dateien und solchen, die selbst mit diesem Gerät aufgenommen wurden, gewechselt werden.

Hilfreiche Hinweise

Sollte das Gerät nicht richtig funktionieren, könnten nachstehende Punkte zur Problemlösung hilfreich sein. Bitte kontrollieren Sie diese unbedingt, bevor Sie sich an eine Kundendienststelle wenden:

Gerät kann nicht in Betrieb genommen werden:

- Kontrollieren Sie, ob das Netzkabel fest angesteckt wurde.
- Kontrollieren Sie, ob die Steckdose richtig funktioniert.
- Bei Verwendung von Batterien: Legen Sie neue Batterien ein.

Gerät reagiert auf keine Eingaben:

- Aufgrund äußerer elektromagnetischer Einflüsse kann es sein, dass der eingebaute Mikroprozessor nicht mehr richtig funktioniert. Stecken Sie das Gerät aus, warten Sie einige Minuten und stecken Sie es wieder ein.

Kein Ton:

- Lautstärke ist zu niedrig eingestellt – drehen Sie den Lautstärkereglern „VOLUME“ im Uhrzeigersinn.
- Kontrollieren Sie, ob Kopf-/Ohrhörer an die Anschlussbuchse angeschlossen sind.

Schlechter Radio-Empfang:

- Justieren Sie den Sender nach.
- Für FM/SW1/SW2-Empfang: Ziehen Sie die Teleskopantenne ganz heraus und drehen Sie sie in verschiedene Richtungen, bis bestmöglicher Empfang erzielt wurde.
Für FM-Empfang: Drehen Sie das ganze Gerät in verschiedene Richtungen, bis bestmöglicher Empfang erzielt wurde.
- Kontrollieren Sie, ob in der Nähe andere elektrische Geräte betrieben werden, die Störungen verursachen könnten (Mikrowellenherd, Haartrockner, Staubsauger, ...).

Schlechte oder keine Wiedergabe von Kassette:

- Wurde die Kassette verkehrt eingelegt (volle Spule muss rechts liegen)?
- Reinigen Sie das Kassettendeck.
- Bei Verwendung von alten Kassetten kann es vorkommen, dass die Wiedergabequalität nicht mehr einwandfrei ist.

Keine Wiedergabe vom USB-Datenträger:

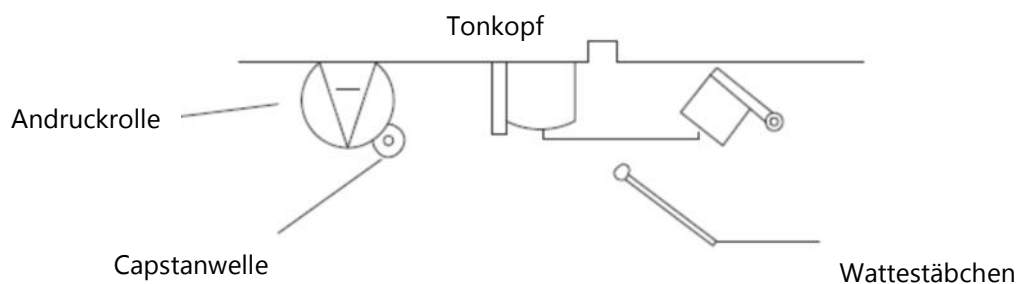
- Kontrollieren Sie, ob der USB-Stick sorgfältig eingesteckt wurde.
- Kontrollieren Sie, ob die Musikdateien im richtigen Format abgespeichert wurden (WMA, DRM-Daten können nicht gelesen werden).

Wartung und Pflege

Reinigung des Kassettendecks:


Um eine gute Aufnahme- und Wiedergabequalität zu gewährleisten, müssen die Teile im Kassettenschacht (Tonkopf, Andruckrolle, Capstanwelle) von Zeit zu Zeit gereinigt werden:

- Öffnen Sie das Kassettenschacht mit dem Knopf „Stop/EJ“ (8).
- Befeuchten Sie ein Wattestäbchen leicht mit Alkohol oder speziellem Tonkopfreiniger und reinigen Sie die Teile (siehe Abb.) durch vorsichtiges Reiben. Achten Sie darauf, dass der Tonkopf keinesfalls zerkratzt wird.




- Halten Sie Magneten und andere Metallobjekte fern vom Tonkopf. Durch magnetische Störungen kann es zu verstärktem Rauschen und zu Verschlechterung der Klangqualität kommen.

Reinigung des Gehäuses:

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker!
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, eventuell leicht angefeuchteten Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Gehäuse (Lüftungsschlitze) eindringt.
- Verwenden Sie keinesfalls scharfe, benzin- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel und vermeiden Sie die Verwendung scheuernder Reinigungsutensilien.
-  Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

STROMSCHLAGEFAHR!

Technische Daten

Stromversorgung:		
AC:		220 V / 50 Hz
DC:		9 V  (R20 x 6)
Leistungsaufnahme:		20 W (in Betrieb)
Radiofrequenzen:	FM (UKW):	88 – 108 MHz
	MW:	520 – 1600 KHz
	SW1 (KW1):	3,2 – 8 MHz
	SW2 (KW2):	8,5 – 22 MHz
Kassetendeck:		
Aufnahmesystem:		4-spurig
Vorspannung:		magnetische Eliminierung DC Vorspannung
Frequenzbereich:		125 x 6300 KHz
Gleichlaufstörung:		4 % WRMS
Bluetooth ®:	Frequenzbereich:	2402 - 2480 MHz
	ausgestrahlte Senderleistung:	<8 dBm
USB-Daten:		max. Speicherkapazität 128GB
Lautsprecher-Impedanz:		4 Ohm
Ausgangsleistung:		80 W p.m.p.o.
Abmessungen Gerät (B x H x T):		43 x 23,4 x 11,3 cm
Gewicht netto:		2,8 kg
Betriebstemperatur:		> 5°C < 35°C



* Tippfehler, Design und technische Änderungen vorbehalten! *

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

EU-Konformitätserklärung EU-Declaration of Conformity

Wir, Hersteller /Importeur We, the manufacturer / importer

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

5020 Salzburg / Austria

erklären in alleiniger Verantwortung, dass declare under our sole responsibility that
das folgende Produkt die Anforderungen der the following product meets the requirements
angeführten EU-Richtlinie(n) erfüllt: of the following EC-Directive(s):

Geräteart: Type of product:

Radio-/Kassettenrekorder

Handelsmarke und Modell (Serie): Trademark and model (series):

Silva Schneider PCR 1980 BT

Richtlinien (Directives)		
Dokument-Nr. (Document No.)	Titel (Title)	
2014/53/EU	RE-Richtlinie / RE-directive	
2009/125/EU	Ökodesign Richtlinie / Eco Design Directive	
2011/65/EU	RoHS-Richtlinie / RoHS-Directive	
Normen (Standards)		
2014/53/EU Artikel (Article) 3.1a	Safety / Health Standards (LVD)	EN IEC 62368-1: 2020 + A11: 2020 EN 62479: 2010
2014/53/EU Artikel (Article) 3.1b	EMV Standards	ETSI EN301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN301 489-17: V3.2.4 (2020-09)
2014/53/EU Artikel (Article) 3.2	Funk Standards	ETSI EN 300 328 V2.2.2. (2019-07) ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06) ETSI EN 303 345-3 V1.1.1 (2019-06)
2011/65/EU		EN 62321-3-1: 2014
Verordnungen (Commission Regulations)		
1275/2008		EN 50564 : 2011 EN 62087: 2012

Hersteller / Importeur Manufacturer / Importer

SILVA SCHNEIDER
 Handelsgesellschaft m.b.H.
 Karolingerstraße 1
 5020 Salzburg, Tel.: 0662/251 300

(Unterschrift des Bevollmächtigten) (signature of authorised person)

Leopold Schwarz / Prokurist

Datum **Date**

20-06-2023

Gewährleistung / Garantie

Neben der gesetzlichen Gewährleistung gewähren wir auf dieses Gerät 24 Monate Garantie, gerechnet ab Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines. Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile, bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert. Voraussetzung für eine derartige Garantieleistung ist, dass das Gerät sachgemäß behandelt und gepflegt wurde. Über unsere Garantieleistungen hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die Garantie schließt im berechtigten Fall nur die Reparatur des Gerätes ein. Weitergehende Ansprüche sowie eine Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen. Keine Garantie kann übernommen werden für Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen bzw. bei Schäden, die auf Stoß, fehlerhafte Bedienung, Einwirkung von Feuchtigkeit oder durch andere äußere Einwirkungen oder auch auf Eingriff nicht autorisierter Dritter zurückzuführen sind. Im Garantiefall ist das Gerät mit Rechnung oder Lieferschein, bei Ihrem Fachhändler zu reklamieren.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg

Gewährleistung:

Die Gewährleistung ist ausdrücklich im Gesetz festgelegt und betrifft nur Mängel, die zum Zeitpunkt der Übergabe der Waren bestanden haben. Der Anspruch richtet sich immer gegen den Vertragspartner (Händler), der die Behebung des Mangels kostenlos (für den Konsumenten) durchführen beziehungsweise veranlassen muss.

Garantie:

Die Garantie ist eine freiwillige, vertragliche Zusage des Herstellers (Generalimporteurs), für die es weder inhaltliche noch formale Mindestanforderungen gibt. Viele Garantien umfassen aber nur einen Teil der Kosten, die bei Mängelbehebung entstehen, dafür gelten sie aber in der Regel für alle Mängel, die innerhalb einer bestimmten Frist auftreten.

silva
Schneider

boom box

Radio/kasetofon z USB, Bluetooth

Model: **PCR 1980 BT**



Pred uporabo naprave natančno preberite navodila
za uporabo in jih shranite za kasnejšo uporabo



Simbol strele v trikotniku opozarja uporabnika, da ta naprava vsebuje neizolirane električne dele. Obstaja nevarnost električnega udara.

OPOZORILO

**NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA
NE ODPIRAJTE NAPRAVE**

Da bi se izognili nevarnosti električnega udara, ne odpirajte ohišja naprave. Ta naprava nima nobenih kontrolnikov v notranjosti. Popravila naj izvajajo le usposobljeni strokovnjaki.



Klicaj znotraj trikotnika opozarja uporabnika, da so v priročniku z navodili pomembne informacije o tej napravi. Ti se nanašajo na vzdrževanje, popravilo in delovanje naprave

- Iz varnostnih razlogov sme ohišje naprave odstraniti samo strokovnjak. V notranjosti ni krmilnih elementov.
- Popravila lahko izvajajo samo usposobljeni električarji. Nepravilna popravila lahko predstavljajo resna tveganja in povzročijo poškodbe naprave. Nikoli ne odpirajte ohišja naprave. **NEVARNOST UDARA!**
- Spreminjanje ali predelava naprave ni dovoljena.
- Omrežni vtič priključite v prsto dostopno gospodinjsko vtičnico 230 V ~ 50 Hz.
- Ko napravo priklapljate ali odklapljate, vedno držite vtič v roki. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel – s tem lahko poškodujete kabel.
- V primeru nevihte ali daljše neuporabe napravo izključite iz električnega omrežja.
- Napravo postavite na stabilno, ravno površino brez tresljajev.
- Naprave ne smete izpostavljati prekomerni vročini ali neposredni sončni svetlobi ali postaviti v neposredno bližino naprav, ki ustvarjajo sevanje, in radiatorjev.
- Naprave ne uporabljajte v ekstremnem mrazu.
- Napravo lahko uporabljate samo v suhih prostorih. Naprave ne uporabljajte v prostorih v bližini vode, na primer kad, kuhinjsko korito, umivalnik itd.
- Naprava ni primerna za delovanje v tropskih državah z visoko vlažnostjo.
- Naprave ne izpostavljajte umazaniji ali prahu.
- Napravo uporabljajte čim dlje od osebnih računalnikov, televizorjev in mikrovalovnih pečic.
- Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin naprave (npr. z odejami, zavesami, časopisi itd.). Zato naprave nikoli ne uporabljajte na mehkih površinah (npr.: postelja, kavč), brez odej ali preprog pod njo.
- Da ne bi poslabšali prezračevanja naprave, je ne smete postaviti v škatle ali police.
- Na napravo ne smete postavljati predmetov, napolnjenih s tekočino (vaze, kozarci, ...).
- Na napravo ne postavljajte gorečih sveč ali podobnega.
- Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, izvlecite omrežni vtič.
- Zaščitite kabel. Na kabel ne smete stopiti, ga stisniti ali stisniti med dvema predmetoma ali vrati.
- Da bi se izognili nevarnostim spotikanja, ne uporabljajte podaljškov in poskrbite, da napajalni kabel ne visi navzdol in je izven dosega otrok
- Občasno preverite, ali je napajalni kabel poškodovan. Če je kabel poškodovan, naprave ne smete zagnati, kabel mora zamenjati ustrezno strokovno osebje.

- Pred čiščenjem izvlecite omrežni vtič.
- Za čiščenje ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo bencin, razredčil ali antistatičnih razpršil. Uporabite vlažno krpo.
- Če zaznate vonj po zažganem in/ali dim, izključite napravo iz električnega omrežja. Pred ponovno uporabo napravo odnesite na servis.
- Nikoli ne mečite baterij v ogenj. NEVARNOST EKSPLOZIJE!
- Izrabljene baterije so poseben odpadke in NE sodijo med gospodinjske odpadke. Oddajte jih na ustreznih zbirnih mestih.
- Vaša naprava je zapakirana, da je zaščitena pred poškodbami med prevozom. Embalaža je surovina in jo je zato mogoče ponovno uporabiti ali vrniti v cikel surovin.

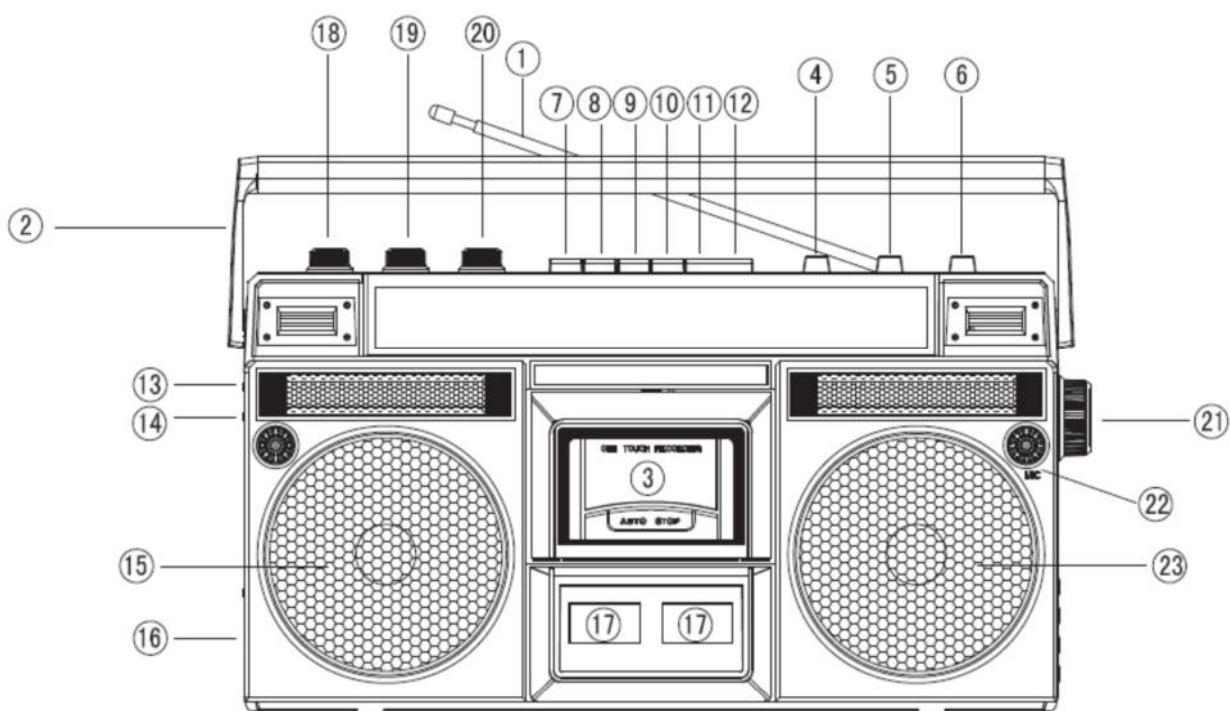
otroci:

- Nikoli ne dovolite, da bi otroci brez nadzora uporabljali ali se igrali z električnimi napravami.
- Pred operacijo dajte otrokom ustrezna navodila.
- Zaužitje baterij/akumulatorjev je lahko smrtno nevarno. Zato napravo in baterije hranite izven dosega majhnih otrok. Če ste baterijo zaužili, je treba takoj poiskati zdravniško pomoč.
- Embalažne folije hranite tudi izven dosega otrok. Obstaja nevarnost zadužitve.

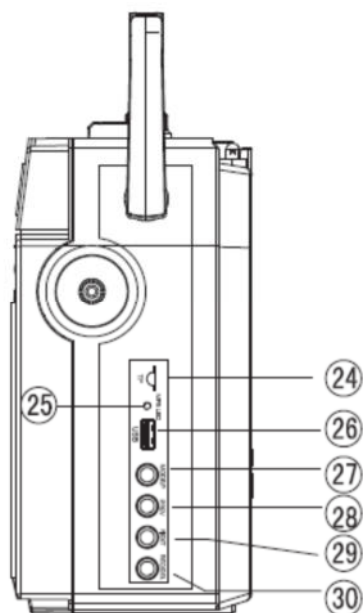
kondenzacijska vlaga:

Vlaga kondenzira na in v napravi, ko jo prinesemo iz hladnega v topel prostor. Sistem leč CD predvajalnika se lahko zamegli. Predvajanje CD-ja potem ni mogoče, dokler vlaga v napravi ne izhlapi. Počakajte, da se naprava prilagodi sobni temperaturi, preden jo zaženete. Odvisno od vlažnosti in temperature prostora lahko to traja 2 do 3 ure. Nikoli se ne dotikajte leče laserskega skenerja!

kontrolne



- 31. teleskopska antena
- 32. Ročaj
- 33. predal za kasete
- 34. stikalo za izbiro funkcij
- 35. Mono/stereo stikalo
- 36. izbirnik pasov
- 37. gumb za premor
- 38. gumb za zaustavitev/izmet
- 39. Gumb za previjanje naprej
- 40. Gumb za hitro previjanje nazaj
- 41. gumb za predvajanje
- 42. gumb za snemanje
- 43. Prikluček za slušalke
- 44. Priključna vtičnica 9-12V
- 45. levi zvočnik
- 46. vtičnica
- 47. merilnik nivoja
- 48. nadzor glasnosti
- 49. nadzor ravnotežja
- 50. kontrole tonov
- 51. gumb za nastavitev
- 52. vgrajen mikrofona



- 53. desni zvočnik
- 54. reža za pomnilniško kartico
- 55. LED indikator predvajanja
- 56. vrata USB
- 57. Gumb za predvajanje/ pavzo (MP3)
Način predvajanja
- 58. Preskoči nazaj (MP3)
- 59. Preskoči naprej (MP3)
- 60. Gumb za snemanje (USB)

Napajanje

Omrežno delovanje:

Priloženi omrežni kabel priključite v omrežno vtičnico (16) na strani naprave in vtič vstavite v ustrezno nameščeno gospodinjsko vtičnico z 230 V ~ 50 Hz.

Morebitne vstavljene baterije se s tem samodejno izklopijo.

Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.

Opomba:

Tudi če je naprava izklopljena, je še vedno povezana z omrežjem. Če ga dlje časa ne uporabljate, izključite napajalni vtič.

Delovanje na baterije:

Če želite napravo uporabljati na baterije, jo izključite iz električnega omrežja.

Odpri prostor za baterije na zadnji strani naprave.

- V predal vstavite 6 baterij velikosti "D" (R20 - niso priložene) in pri tem upoštevajte polarnost.
- Ponovno previdno zaprite prostor za baterije.

Varnostna navodila za baterije:

- Po potrebi očistite baterijo in kontakte naprave pred vstavljanjem.
- Izrabljene baterije takoj in pravočasno odstranite iz naprave! Povečano tveganje puščanja!
- Če baterija pušča, previdno obrišite iztekle tekočino in vstavite nove baterije.
- Baterij nikoli ne izpostavljajte prekomerni vročini, kot je sonce, ogenj in podobno!
- Baterij nikoli ne potaplajte v vodo.
- Vedno zamenjajte vse baterije hkrati.
- Uporabljajte samo baterije iste znamke in tipa.
- Ne mešajte novih in starih baterij.
- Odstranite baterije iz naprave, če je ne boste uporabljali dlje časa.
- Izrabljenih baterij ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Baterije morate oddati na zbirnem mestu za stare baterije.



Priključek na vir napajanja 9-12V:

Z ustreznim priključnim kablom (ni priložen) lahko napravo priključite na vir napajanja 9-12V (priključna vtičnica 14).

Splošne značilnosti

Izbira funkcije (4):

Preklopite na poz.

- TAPE za predvajanje kaset
- RADIO za radijsko delovanje
- MP3 za predvajanje iz USB-ja, pomnilniške kartice (TF) ali Bluetooth
- OFF, če želite napravo izklopiti.

Nadzor glasnosti (18):

Glasnost nadzirate z vrtljivim gumbom "VOLUME": min = tiho, max = glasno.

Stanje (19):

S tem krmilnikom uravnavate modulacijo med levim (levim) in desnim (desnim) zvočnikom.

Kontrole tona (20):

S tem krmilnikom prilagodite visoke (visoke) in nizke (nizke) tone.

Priključek za slušalke (13):

vtičnico za slušalke (PHONES) imate možnost priključiti slušalke s 3,5 mm priključkom . Posledično se zvok ne predvaja več skozi zvočnike, ampak skozi slušalke.



Opomba:

Previsoka glasnost v daljšem časovnem obdobju lahko povzroči nepopravljivo okvaro sluha! Zato pri uporabi slušalk izberite zmerno glasnost.



Način varčevanja z energijo:

Naprava je opremljena s funkcijo samodejnega izklopa, ki preprečuje nepotrebno porabo energije. Naprava preklopi v stanje pripravljenosti, če zvočnik ne prejme signala ali ga je premalo v približno 10 minutah v funkciji BT/USB/TF.

Za nadaljevanje delovanja preklopite stikalo za izbiro funkcij v položaj "OFF" in nato nazaj v položaj "MP3".

Opomba: Ko predvajate prek AUX-In, nastavite glasnost zunanje naprave na najvišjo vrednost in nadzorujte glasnost predvajanja z gumbi za glasnost na tej napravi.

Ta funkcija je regulirana z EU standardom in njen izklop ne **predstavlja tehnične napake** !

Če naprave dlje časa ne uporabljate, jo popolnoma izklopite ali izključite iz električnega omrežja, da prihranite energijo.

Eadijsko delovanje

4. Stikalo za izbiro funkcij (4) nastavite v položaj "RADIO".
5. S stikalom za izbiro pasu (6) izberite želeno valovno območje:
FM: FM sprejem
MW: srednjevalovni sprejem
SW1 / SW 2: Kratkovalovni sprejem
6. Obračajte nastavitveni gumb, dokler ne dobite zelene postaje. Upoštevajte kazalec na frekvenčni lestvici.

Poravnava antene:

Da bi dosegli najboljši možni sprejem, izvlecite teleskopsko anteno do konca in jo ustrezno poravnajte.

Za sprejem MW postaj obrnite napravo v različne smeri, dokler ne dosežete najboljšega možnega sprejema.

Mono/stereo stikalo (5):

Nekatere postaje so prešibke za stereo sprejem in v ozadju je hrup. Če želite to preprečiti, je lahko koristno preklopiti na mono sprejem.

Delovanje kasetofona

Predvajanje kasete:

11. Stikalo za izbiro funkcij (4) nastavite v položaj "TAPE".
12. Pritisnite gumb " **STOP/EJ** " (8), da odprete predal za kasete.
13. Posneto kaseto vstavite v predal za baterije s polno stranjo v desno in jo zaprite.
14. Pritisnite gumb " **PLAY** " (11) za začetek predvajanja kasete.
15. Če želite za kratek čas prekiniti predvajanje, pritisnite tipko " **PAVZA** " (7). Spustite ta gumb za nadaljevanje predvajanja.
16. Če želite ustaviti predvajanje, pritisnite gumb " **STOP/EJ** " (8).
17. Če želite odstraniti kaseto, znova pritisnite gumb " **STOP/EJ** " (8), da odprete predal za kaseto.
18. **Previjanje kasete naprej:** Za previjanje kasete naprej ustavite predvajanje in pritisnite tipko " **FF** " (9). Za zaustavitev pritisnite gumb " **STOP/EJ** " (8).
19. **Previjanje kasete nazaj:** Če želite kaseto hitro previti nazaj, ustavite predvajanje in pritisnite gumb " **REW** " (10). Za zaustavitev pritisnite gumb " **STOP/EJ** " (8).
10. **Funkcija samodejne zaustavitve:**
Ko je dosežen konec kasete, se naprava samodejno izklopi (gumb za predvajanje se sprosti). To velja tudi za hitro previjanje kasete naprej ali nazaj.

Posnetek na kaseto:

Opomba:

Snemate lahko samo na kasete, ki imajo zavihke, ki zapirajo odprtine na spodnji strani kasete .
Da preprečite, da bi že posnete kasete pomotoma prepisali, odlomite jezičke (npr. z majhnim izvijačem).



Posnetek z radia:

1. Vključite radio in izberite zeleno postajo, kot je opisano prej.
2. V predal vstavite prazno kaseto.
3. Za začetek snemanja pritisnite tipko " **REC** " (12). Istočasno se spusti gumb "PLAY" (snemanje z enim dotikom) .
4. Za začasno prekinitvev snemanja pritisnite tipko " **PAVZA** " (7). Za nadaljevanje spustite ta gumb.
5. Če želite končati snemanje, pritisnite tipko " **STOP/EJ** " (8).

Snemanje iz USB/pomnilniške kartice:

3. Izberite zeleni vir predvajanja in izberite predvajanje, kot je opisano v naslednjih poglavjih.
4. Nadaljujte, kot je opisano pod "Snemanje iz radia".

Snemanje iz vgrajenega mikrofona:

1. Nastavite stikalo za izbiro funkcij (4) v položaj " **TAPE/OFF** "
2. Nadaljujte, kot je opisano pod "Snemanje iz radia" in govorite ali zapojte v vgrajeni mikrofoni (22).

Bluetooth

Opomba:

- Naenkrat je lahko povezan le en igravec.
 - Zaradi različnih proizvajalcev naprav, modelov in različic programske opreme ni mogoče zagotoviti popolne funkcionalnosti za vse naprave Bluetooth.
 - Za optimalno uporabo funkcije Bluetooth se prepričajte, da ste izvedli vse posodobitve programske opreme za svojo napravo Bluetooth (npr. pametni telefon) in uporabljate najnovejšo različico. Za vprašanja in dodatne informacije se obrnite na svojega ponudnika mobilne telefonije.
 - Prepričajte se, da je na vašem mobilnem telefonu/pametnem telefonu vključena funkcija Bluetooth in da ni od naprave oddaljen več kot 10 m.
 - Če ste med Bluetooth sprejemom priklopili tudi ključek USB in/ali pomnilniško kartico, lahko preklapljate med posameznimi možnostmi predvajanja s pritiskom na gumb za način predvajanja.
12. Vključite napravo in stikalo za izbiro funkcij (4) prestavite v položaj "MP3".
 13. Poiščite novo napravo s svojim mobilnim telefonom/pametnim telefonom, ki podpira Bluetooth. Naprava se prikaže z imenom "PCR 1980 BT".
 14. Potrdite povezavo na svojem mobilnem telefonu/pametnem telefonu. Če je bila povezava Bluetooth uspešna, se oglasi zvočni signal.
 15. Začnite predvajati glasbo iz zunanje naprave.
 16. Za izbiro naslednje skladbe pritisnite tipko "NEXT" (29).
 17. Za izbiro prejšnje skladbe pritisnite tipko "PREV" (28).
 18. Za kratko prekinitev predvajanja pritisnite tipko "PAVZA" (27). Ponovno pritisnite za nadaljevanje.
 19. Za izhod pritisnite tipko "PAVZA" (27) in izvlecite USB ključek ali odstranite pomnilniško kartico.
 20. Glasbene funkcije (PAUSE, NEXT, PREV) lahko nadzirate tudi prek mobilne naprave Bluetooth.
 21. Če želite prekiniti povezavo Bluetooth, preklopite na drug način, dolgo pritisnite gumb za način predvajanja ali prekinite povezavo Bluetooth vašega mobilnega/pametnega telefona. Kot potrditev se oglasi zvočni signal.
 22. Če po kratkem času preklopite nazaj v način Bluetooth, se povezava z zadnjo napravo Bluetooth samodejno znova vzpostavi.

USB / pomnilniška kartica (TF)

V teh funkcijah imate možnost predvajanja glasbenih podatkov v formatu MP3 z USB nosilca podatkov ali mikro pomnilniške kartice.

Prosimo, upoštevajte:

- V tem načinu je mogoče predvajati samo formate MP3 .
- Možnost predvajanja vaših podatkov MP3 je odvisna od pogojev snemanja, kot so zmogljivost računalnika, programska oprema itd.

- USB nosilec podatkov (ključek) priključite direktno v vtičnico, priporočljivo je, da ne uporabljate priključnih kablov.
 - Združljivosti ni mogoče 100 % zagotoviti z vsemi USB nosilci podatkov (ključi) ali pomnilniškimi karticami.
8. Vstavite USB ključek z glasbenimi podatki MP3 v priključek USB ali vstavite mikro pomnilniško kartico v režo za pomnilniško kartico.
 9. Izbirno stikalo za funkcije nastavite v položaj "MP3". Predvajanje z nosilca podatkov se začne samodejno.
 10. Za izbiro naslednje skladbe pritisnite gumb " **NEXT** " (29).
 11. Za izbiro prejšnje skladbe pritisnite tipko " **PREV** " (28).
 12. Za kratko prekinitvev predvajanja pritisnite tipko "PAVZA" (27). Ponovno pritisnite za nadaljevanje.
 13. Za izhod pritisnite tipko " **PAVZA** " (27) in izvlecite USB ključek ali odstranite pomnilniško kartico.
- 14. USB ključek in pomnilniška kartica sta povezana:**
 Če ste na napravo priključili USB ključek in pomnilniško kartico, lahko preklapljate med predvajanjem obeh nosilcev podatkov z daljšim pritiskom na tipko za način predvajanja (MODE, 27).

Snemanje na USB ključek

S to napravo imate možnost kopiranja vaših kaset na USB ključek, lahko pa tudi shranite posnetke iz radia ali Bluetooth sprejema v MP3 formatu na USB ključek:

6. Napravo upravljajte v ustrezni funkciji (kasetna, radio, Bluetooth), kot je opisano v prejšnjih poglavjih.
7. Priključite USB ključek v USB vtičnico (26).
8. Začnete predvajati in pritisnite gumb REC/Delete (30), da začnete snemati. Modri LED indikator utripa.
9. Za prekinitvev snemanja znova pritisnite gumb za snemanje "REC/Delete" (30) in ustavite predvajanje glasbe (kasetna, radio, Bluetooth). Modri LED indikator sveti neprekinjeno.
10. Posamezne glasbene datoteke lahko tudi znova izbrišete:
 To storite tako, da med predvajanjem posnetega naslova pritisnete in držite gumb za snemanje "REC/Delete" (30). To velja le za glasbene datoteke, ki ste jih sami posneli.



Pomembna OPOMBA:

Naprava pri snemanju na USB ključek ustvari lastne mape. Da bi jih lahko predvajali na tej napravi, morate izvleči glasbene datoteke iz te mape (v osebni ali prenosni računalnik), sicer jih ni mogoče brati.

Če za snemanje uporabljate USB ključek, na katerem so že shranjene druge MP3 glasbene datoteke, lahko ta korak izpustite. Med predvajanjem lahko preklapljate med "običajnimi" datotekami MP3 in tistimi, ki so bile posnete s to napravo, z dvojnimi klikom na gumb "REC/Delete".

Koristni namigi

Če naprava ne deluje pravilno, so lahko v pomoč naslednje točke za odpravljanje težav. Preverite naslednje, preden se obrnete na center za pomoč strankam:

Naprave ni mogoče zagnati:

- Preverite, ali je napajalni kabel pravilno priključen.
- Preverite, ali vtičnica deluje pravilno.
- Pri uporabi baterij: Vstavite nove baterije.

Naprava se ne odziva na noben vnos:

- Zaradi zunanjih elektromagnetnih vplivov vgrajeni mikroprocesor morda ne bo več pravilno deloval. Odklopite napravo, počakajte nekaj minut in jo znova priključite.

Brez zvoka:

- Glasnost je nastavljena prenizko - obrnite regulator glasnosti "VOLUME" v smeri urinega kazalca.
- Preverite, ali so slušalke priključene v vtičnico.

Slab radijski sprejem:

- Ponovno prilagodite oddajnik.
- Za sprejem FM/SW1/SW2: do konca iztegnite teleskopsko anteno in jo obračajte v različne smeri, dokler ne dosežete najboljšega sprejema.
Za FM sprejem: obračajte celotno napravo v različne smeri, dokler ne dosežete najboljšega možnega sprejema.
- Preverite, ali so v bližini druge električne naprave, ki bi lahko povzročale motnje (mikrovalovna pečica, sušilnik za lase, sesalnik itd.).

Slabo ali nič predvajanja s kasete:

- Ali je bila kaset vstavljena narobe (poln kolut mora biti na desni)?
- Očistite kasetofon.
 - Pri uporabi starih kaset se lahko zgodi, da kakovost predvajanja ni več popolna.

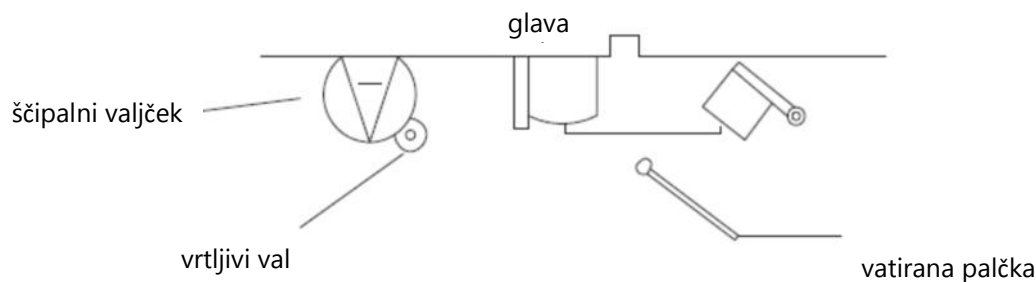
Ni predvajanja z nosilca podatkov USB:

- Preverite, ali je USB ključek vstavljen previdno.
- Preverite, ali so glasbene datoteke shranjene v pravilnem formatu (podatkov WMA, DRM ni mogoče brati).

Čiščenje kasetofona:


je treba občasno očistiti dele v predalu za kaseto (glava traku, tlačni valj, gred za zamašek):

- Odprite predal za kasete z gumbom " Stop /EJ" (8).
- Rahlo navlažite vatirano palčko z alkoholom ali posebnim čistilom za glave in očistite dele (glejte sliko), tako da jih previdno drgnete. Pazite, da ne opraskate glave traku.



- Magnetov in drugih kovinskih predmetov ne približujte glavi traku. Magnetne motnje lahko povečajo hrup in poslabšajo kakovost zvoka.

Čiščenje ohišja:

- Pred čiščenjem izvlecite omrežni vtič!
- Ohišje čistite z mehko, po možnosti rahlo vlažno krpo. Pazite, da v ohišje (prezračevalne reže) ne pride voda.
- Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ki vsebujejo bencin ali alkohol, in se izogibajte uporabi abrazivnih čistilnih pripomočkov.
-  Naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!
NEVARNOST UDARA!

Tehnične specifikacije

Napajanje:		
AC:		220V/50Hz
DC:		9V (R20 x 16 6)
Poraba energije:		20 W (delovanje)
Radijske frekvence:	FM (VHF)	: 88-108MHz
	AM:	520-1600 KHz
	SW1 (KW1):	,2-8MHz
	SW2 (KW2):	8,5-22MHz
Kasetni deck:		
Snemalni sistem:		4-stezni
Prednapetost:		magnetna eliminacija DC prednapetost
Frekvenčni odziv:		125*6300KHz
Motnja sinhronizacije:		4 % WRMS
Bluetooth ®:	Frekvenčni razpon	2402 – 2480 MHz
	Oddajna moč oddajnika:	<8 dBm
USB podatki:		pomnilnik do 128 GB
Impedanca zvočnika:		4 ohma
Izhodna moč:		80W pmpo .
Mere naprave (Š x V x G):		43 x 23,4 x 11,3 cm
Neto teža:		2,8 kg
Delovna temperatura:		> 5°C < 35°C



* Pridržujemo si pravico do tiskarskih napak, oblikovnih in tehničnih sprememb! *

Opombe o varstvu okolja



Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete zavreči med običajne gospodinske odpadke, ampak ga morate odnesti na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. To je označeno s simbolom na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži.

Materiale je mogoče reciklirati v skladu z njihovo oznako. S ponovno uporabo, recikliranjem materiala ali drugimi oblikami recikliranja starih naprav pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Prosimo, povprašajte na občinski upravi za odgovorno odlagališče.

EU-Konformitätserklärung**EU-Declaration of Conformity****Wir, Hersteller /Importeur**

We, the manufacturer / importer

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**Karolingerstraße 1****5020 Salzburg / Austria****erklären in alleiniger Verantwortung, dass
das folgende Produkt die Anforderungen der
angeführten EU-Richtlinie(n) erfüllt:**declare under our sole responsibility that
the following product meets the requirements
of the following EC-Directive(s):**Geräteart:**

Type of product:

Radio/kasetofon z USB, Bluetooth**Handelsmarke und Modell (Serie):**

Trademark and model (series):

Silva Schneider PCR 1980 BT

Richtlinien (Directives)		
Dokument-Nr. (Document No.)	Titel (Title)	
2014/53/EU	RE-Richtlinie / RE-directive	
2009/125/EU	Ökodesign Richtlinie / Eco Design Directive	
2011/65/EU	RoHS-Richtlinie / RoHS-Directive	
Normen (Standards)		
2014/53/EU Artikel (Article) 3.1a	Safety / Health Standards (LVD)	EN IEC 62368-1: 2020 + A11: 2020 EN 62479: 2010
2014/53/EU Artikel (Article) 3.1b	EMV Standards	ETSI EN301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN301 489-17: V3.2.4 (2020-09)
2014/53/EU Artikel (Article) 3.2	Funk Standards	ETSI EN 300 328 V2.2.2. (2019-07) ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06) ETSI EN 303 345-3 V1.1.1 (2019-06)
2011/65/EU		EN 62321-3-1: 2014
Verordnungen (Commission Regulations)		
1275/2008		EN 50564 : 2011 EN 62087: 2012

Hersteller / Importeur

Manufacturer / Importer

SILVA SCHNEIDER
Handelsgesellschaft m.b.H.
Karolingerstraße 1
5020 Salzburg, Tel. 0662/251 300

(Unterschrift des Bevollmächtigten)

(signature of authorised person)

Leopold Schwarz / Prokurist

Datum **Date**

20-06-2023

Garancijski list

Uvoznik: TARK TRADE d.o.o., Poslovna cona A35, 4208 Šenčur, Slovenija

**Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka
Garancija velja 2 leti**

Dajalec garancije: **TARK TRADE D.O.O., Poslovna cona A35, 4208 Šenčur, Slovenija,
Telefon: +386 4 235 44 88 ali 080 35 05, info@tark-trade.si**

Izpolni prodajalec:

Datum izročitve blaga:

Model:

Podjetje in sedež prodajalca:

Žig in podpis prodajalca izdelka:

POOBLAŠČENI SERVISER:

PE TARK TRADE d.o.o.,

Poslovna cona A35

Garancijski pogoji za izdelke Tark v Sloveniji

Kupljeni izdelek je bil podvržen natančnim tovarniškim pregledom, po strogih merilih za zagotavljanje kakovosti. TARK TRADE d.o.o., s poslovnim naslovom, Poslovna cona A35, 4208 Šenčur, Slovenija, kot dajalec garancije jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku 12 mesecev, ki začne veljati z izročitvijo izdelka potrošniku. V tem roku bo TARK TRADE brezplačno odpravil vse napake v delovanju izdelka. V primeru garancijskega popravila izdelka, se garancijski rok podaljša za čas od uveljavitve reklamacije do zaključenega servisnega postopka. Podaljšanje garancije se uveljavlja skupaj s servisno dokumentacijo iz katere je razvidno trajanje popravila. Če napake niso odpravljene v skupnem roku 45 dni od dneva, ko je dajalec garancije, prodajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora biti izdelek na željo potrošnika brezplačno zamenjan z enakim, novim in brezhibnim blagom. Če dajalec garancije v navedenem roku ne uredi popravila ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik razdre pogodbo ali zahteva znižanje kupnine. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim, bo potrošniku izdan nov garancijski list. Rok zagotavljanja servisa in rezervnih delov je 3 leta po poteku garancijskega roka. Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca in/ali proizvajalca za napake na blagu.

Garancija ne krije poškodb, ki bi nastale zaradi:

- nepravilne ali malomarne rabe, vključno z (vendar ne omejeno na) zlorabo ali uporabo neprimerne opreme;
- nepooblaščenih posegov v izdelek, vključno z (vendar ne omejeno na) odpiranjem izdelka in preureditvami na izdelku;
- mehanskih poškodb ali preobremenitve izdelka;
- prenizke ali previsoke električne napetosti;
- zunanega udarca (padec ali udarec);
- uporabe neoriginalne opreme;
- nepravilne montaže izdelka;
- izostalega ali nepravilnega vzdrževanja izdelka;
- redne obrabe (na primer: valoviti zračni filter (vlažilno satje), baterija v daljinskem upravljalniku) ter normalne obrabe orodja. Garancija tudi ne velja za izdelke s katerih je bila odstranjena serijska številka.
- neupoštevanja navodil za uporabo;
- višje sile;

Garancije ni možno uveljavljati v kolikor je bil izdelek s strani nepooblaščenih oseb razstavljen, delno razstavljen ali popravljen. Garancija ne krije rednega vzdrževanja, potrošnih ali obrabnih delov (npr. valoviti zračni filter (vlažilno satje), baterija v daljinskem upravljalniku) ter normalne obrabe orodja. Garancija tudi ne velja za izdelke s katerih je bila odstranjena serijska številka.

Uveljavljanje garancije V primeru uveljavljanja garancije mora kupec izdelek skupaj z originalnim računom in popolno izpolnjenim in potrjenim garancijskim listom dostaviti prodajalcu, kjer je bil izdelek kupljen, enemu izmed pooblaščenih servisnih centrov, ki so navedeni na garancijskem listu, ali podjetju TARK TRADE d.o.o. Vsi podatki na posredovanih dokumentih se morajo ujemati s podatki na izdelku, v nasprotnem garancije ni možno uveljavljati.

Priporočamo, da v izogib nepotrebnim stroškom garancijo uveljavljate pri vam najbližjem serviserju, prodajalcu ali poslovni enoti dajalca garancije.